

NEW_W2_XC12_SPA_MFL38343839



MODEL : XC12

Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de Garantía.

SPANISH

PORTUGUESE

GREEK

ITALIAN

ENGLISH

Su sistema Hi-Fi puede hacer muchas cosas

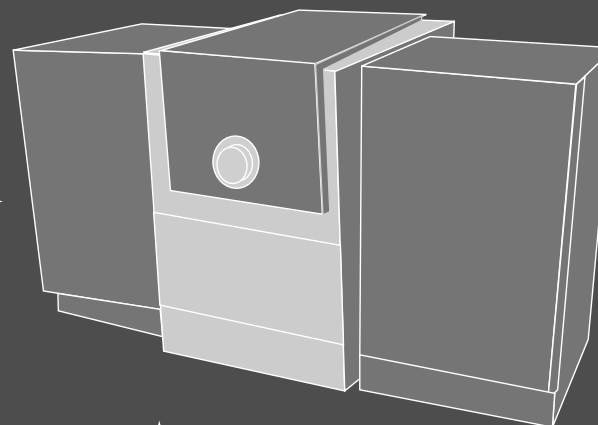


Grabar desde un CD o radio a una cinta

Consulte la página 8

Ayúdame a dormir y despiértame

Consulte la página 9



Contenido

Configuración	3
Acerca del reproductor	4
Acerca del mando a distancia	5
Escuchar CDs	6
Conexión de un reproductor USB portátil - OPCIONAL	6
Escuchar cintas	7
Escuchar la radio	7
Grabar	8
Escuchar música en un reproductor portátil	8
Configuración del reloj	9
Uso del reproductor como despertador	9
Acerca de MP3/WMA	9
Medidas de seguridad	10
Solución de averías	11
Especificaciones	11

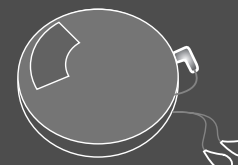


Reproducción de CDs y cintas

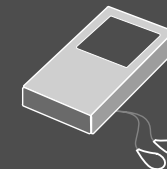
Consulte las páginas 6 y 7

Reproducción desde diversos dispositivos externos

Consulte la página 8



Reproductor de CD portátil



Reproductor MP3

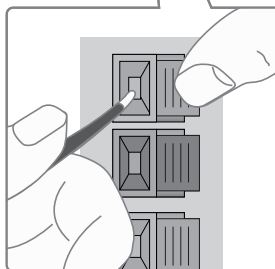
Por favor, lea detenidamente la totalidad de este manual de instrucciones antes de conectar, operar o ajustar este producto.

Configuración

SPANISH

1 Conecte los cables del altavoz al reproductor

Los cables del altavoz izquierdo se conectan al terminal marcado con una "L" (izquierda) + (más) y - (menos). Los cables del altavoz derecho se conectan al terminal marcado con una "R" (derecha) + (más) y - (menos). Para conectar el cable al reproductor, pulse cada una de las cuatro pestañas cuadradas de plástico situadas en la parte trasera del reproductor. El conector se abrirá para que pueda insertar el cable.



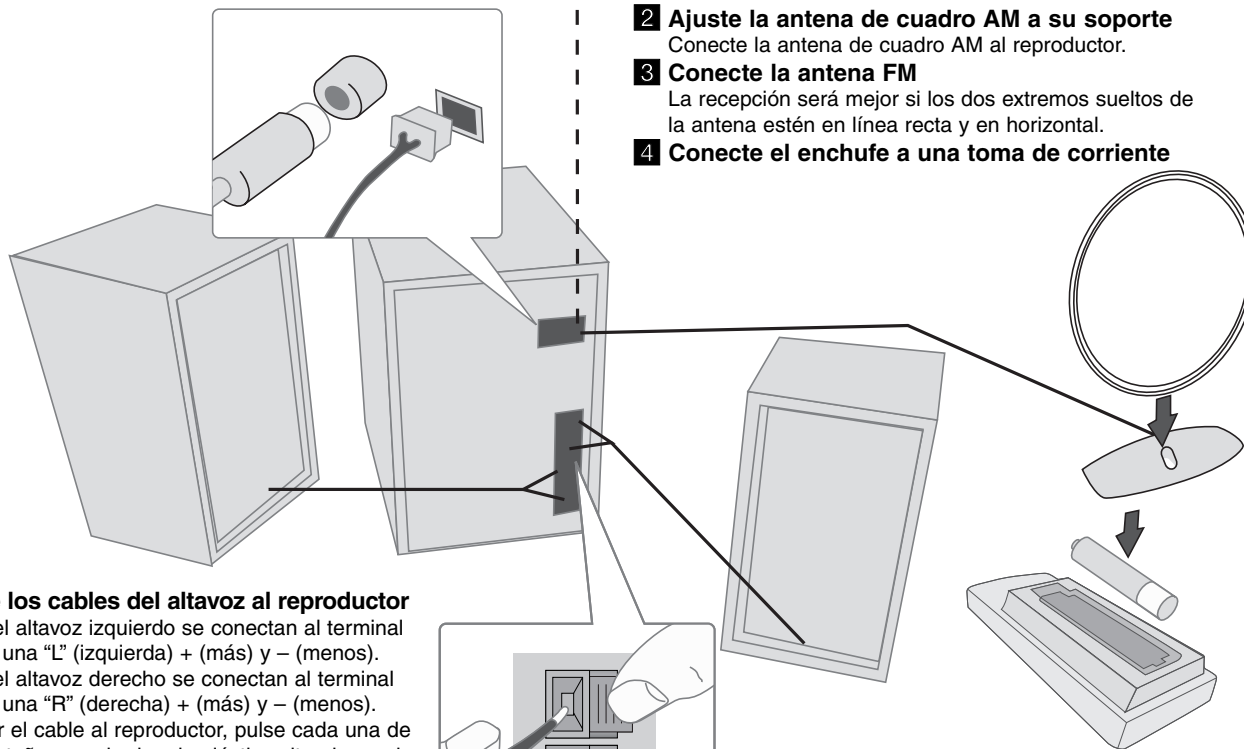
2 Ajuste la antena de cuadro AM a su soporte

Conecte la antena de cuadro AM al reproductor.

3 Conecte la antena FM

La recepción será mejor si los dos extremos sueltos de la antena estén en línea recta y en horizontal.

4 Conecte el enchufe a una toma de corriente



Introduzca las pilas en el mando a distancia

Asegúrese de que los símbolos + (más) y - (menos) de las pilas (tamaño AAA) coinciden con los del mando a distancia.

Acerca del reproductor

▲ PUSH (Bandeja del CD)

Puede utilizarla para insertar o extraer los CDs. No abra la bandeja durante la reproducción de un CD.

MODE/RIF

Le permite cambiar el sintonizador de estéreo a mono y normalmente mejora la recepción.

VOLUME (VOLUMEN)

Le permite controlar el volumen al utilizar cualquier función.

PHONES (Conector para auriculares)

Conecte la clavija de los auriculares ($\varnothing 3,5$ mm.) en el conector para escuchar el sonido a través de los auriculares. Si conecta los auriculares (no facilitados) los altavoces se desactivarán.

CLOCK (RELOJ)

Le permite configurar el reloj y comprobar la hora. (consulte: Configuración del reloj)

TIMER (TEMPORIZADOR)

La función de TIMER le permite activar o desactivar la reproducción de un CD o la radio a la hora que usted desee. (consulte: Uso del reproductor como despertador)

A utilizar cuando reproduzca una cinta

Sistema de sonido dinámico extremo (XDSS)

Le permite reforzar los agudos, los graves y los efectos de sonido envolvente. XDSS ON (XDSS ACTIVADO) aparecerá en la pantalla. Pulse de nuevo para desactivar XDSS (XDSS OFF).

Le permite ajustar la calidad del sonido

Puede elegir entre 4 registros de sonido predeterminados. Seleccione un modo de sonido utilizando **EQ.** (ecualizador). (FLAT → ROCK → POP → CLASSIC)

RDS (OPCIONAL) /SET

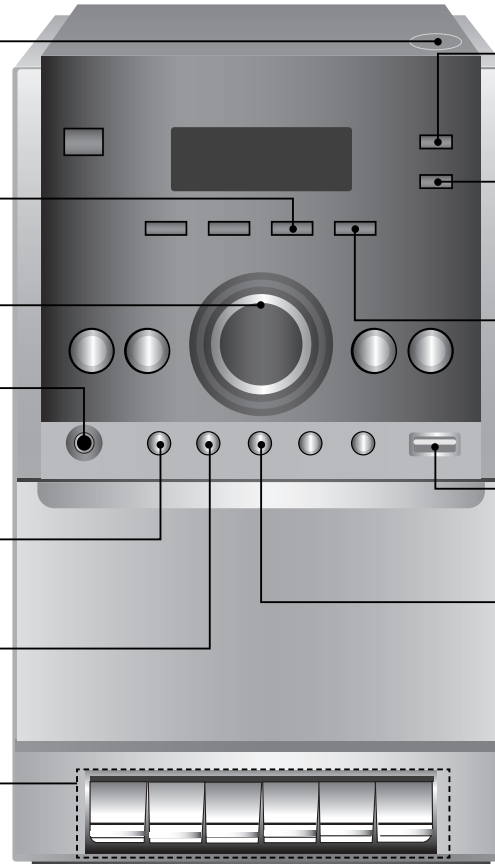
El RDS muestra información sobre las emisoras de radio. (consulte: Escuchar la radio)
SET le permite configurar la hora seleccionada al configurar el reloj.
(consulte: Configuración del reloj)

Conector USB – OPCIONAL

Le permite conectar un reproductor USB remoto compatible.

OPTIMIZER (OPTIMIZADOR)

Optimiza los archivos MP3 comprimibles para mejorar los sonidos graves.
(MP3 - OPT ON → MP3 - OPT OFF)



Acerca del mando a distancia

Le permite dormir escuchando el reproductor

En primer lugar, active la radio o la música. Pulse **SLEEP** una o más veces para seleccionar el tiempo entre 10 y 90 minutos tras el cual el reproductor se apagará.

Le permite encender o apagar la unidad

Le permite buscar una carpeta de archivos MP3/WMA

Cuando se está reproduciendo un CD que contiene archivos MP3/WMA en varias carpetas, pulse **PRESET/FOLDER** para seleccionar la carpeta que desea reproducir.

Le permite elegir un "número predeterminado" para una emisora de radio (consulte: Escuchar la radio)

Sistema de sonido dinámico extremo (XDSS)

Le permite reforzar los agudos, los graves y los efectos de sonido envolvente.

Desplazamiento a otras tarjetas - OPCIONAL

En caso de que haya más de dos tarjetas de memoria conectadas al puerto USB, pulse **D.SKIP** para seleccionar la tarjeta que desea utilizar.

Utilícelo cuando reproduzca un CD

Ajuste de la calidad del sonido

Puede elegir entre 4 registros de sonido predeterminados.

Consulte información sobre su música

Los archivos MP3/WMA a veces disponen de etiquetas. Las etiquetas proporcionan información sobre el título, intérprete, álbum y hora. Pulse **MP3 Info** cuando se esté reproduciendo un archivo para visualizar esta información.

Detención temporal del sonido

Pulse el botón de nuevo para activar el sonido.

Cambio de las funciones

Puede cambiar las funciones, alternando entre: FM, AM, CD, ORTABLE, TADE USB (OPCIONAL), etc.

Almacenamiento de emisoras de radio

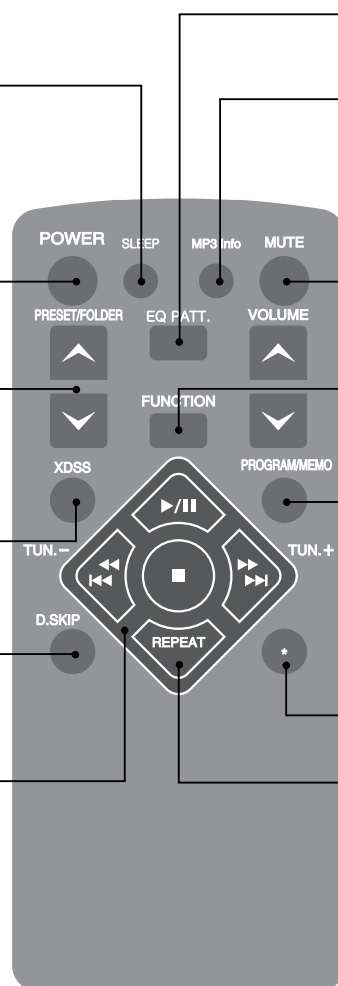
Si ha almacenado emisoras de radio usando **PROGRAM/MEMO** puede desplazarse y seleccionar una de ellas. (consulte: Escuchar la radio)

Le permite escuchar las pistas en cualquier orden (consulte : Escuchar CDs)

Este botón no está disponible.

Le permite escuchar las pistas una y otra vez

Pulse **REPEAT** una vez para repetir la pista que se está reproduciendo en estos momentos. Pulse **REPEAT** dos veces para repetir el CD completo, o una carpeta de archivos MP3/WMA del CD entera. En la pantalla se visualizará lo que se está repitiendo.



Escuchar CDs

	Reproductor	Mando a distancia
1. Abra la bandeja del CD:	▲ PUSH	
2. Inserte el CD: La etiqueta debe posicionarse hacia arriba.		
3. Cierre la bandeja del CD: En la pantalla se mostrará el número total de pistas (archivos).	▲ PUSH	
4. Seleccione la función CD:	FUNCTION	FUNCTION
5. Inicie la reproducción del CD:	▶/II	▶/II
6. Para detener la reproducción del CD:	STOP CLEAR	■

Más cosas que puede hacer al escuchar un CD

Pausar o reiniciar un CD

Pulse **▶/II** durante la reproducción. Pulse este botón de nuevo para reanudar la reproducción.

Buscar una sección dentro de una pista

Pulse **◀◀/▶▶** durante unos segundos en el panel frontal o **◀◀◀◀/▶▶▶▶** en el mando a distancia durante la reproducción. (Esta función solo está disponible en CDs de audio)

Búsqueda rápida de pistas

Pulse **◀◀/▶▶** durante unos segundos en el panel frontal o **◀◀◀◀/▶▶▶▶** en el mando a distancia. Le permite desplazarse por las pistas en orden y de forma continua. En los CDs de audio, sólo se puede desplazar por las pistas en orden y de forma continua en el modo detenido.

Desplazarse a otra pista

Pulse **◀◀/▶▶** en el panel frontal o **◀◀◀◀/▶▶▶▶** en el mando a distancia.

Escuchar las pistas en cualquier orden

Puede escuchar hasta 20 pistas de un CD en el orden que usted elija. Inserte un CD y espere a que se lea. Pulse **PROGRAM MEMORY** en el panel frontal o **PROGRAM/MEMO** en el mando a distancia, después utilice **◀◀/▶▶** en el panel frontal o **◀◀◀◀/▶▶▶▶** en el mando a distancia para seleccionar la pista. Pulse **PROGRAM MEMORY** o **PROGRAM/MEMO** de nuevo para guardar y seleccionar la siguiente pista. Pulse **▶/II**. Para eliminar la selección, pulse **STOP CLEAR** (o **■**), **PROGRAM MEMORY** (o **PROGRAM/MEMO**), **STOP CLEAR** (o **■**).

Conexión de un reproductor USB portátil - OPCIONAL

La ventaja de conectar el reproductor USB portátil a través del puerto USB del sistema es que el dispositivo portátil se puede controlar desde el sistema. Conecte el reproductor portátil al sistema a través de un cable USB (no facilitado).

	Reproductor	Mando a distancia
1. Seleccione la función USB:	FUNCTION	FUNCTION
2. Se visualizará CHECKING (COMPROBANDO), seguido del número de archivos:		
3. Pulse:	▶/II	▶/II
4. Antes de desconectar el reproductor USB portátil, cambie a otra función pulsando:	FUNCTION	FUNCTION
5. Retire el reproductor USB:		

NOTA : Algunos dispositivos portátiles no son compatibles con este sistema.

Escuchar cintas

	Reproductor	Mando a distancia
1. Abra la pletina de la cinta:	■ ▲	
2. Inserte la cinta:		
3. Cierre la pletina de la cinta:		
4. Seleccione la función TAPE:	FUNCTION	FUNCTION
5. Inicie la reproducción de la cinta:	▶	
6. Para detener la reproducción de la cinta:	■ ▲	

Más cosas que puede hacer al escuchar una cinta

Le permite reproducir rápido hacia atrás o hacia delante

Después de pulsar ◀◀/▶▶ durante la reproducción, o de detener la misma, pulse ▶ en el punto que desee.

Escuchar la radio

Asegúrese de que tanto la antena FM como la antena AM están conectadas.

	Reproductor	Mando a distancia
1. Seleccione FM o AM:	TUNER/BAND	FUNCTION
2. Seleccione la emisora de radio:	- TUNING +	TUN.- / TUN.+
3. Para “guardar” una emisora de radio: Se mostrará un número predeterminado en la pantalla.	PROGRAM MEMORY	PROGRAM/MEMO
4. Para seleccionar una emisora “guardada”:	- PRESET +	PRESET/FOLDER
5. Para confirmar pulse: Se pueden guardar hasta 50 emisoras de radio.	PROGRAM MEMORY	PROGRAM/MEMO

Más cosas que puede hacer al escuchar la radio

Buscar emisoras de radio de forma automática

Pulse - TUNING + (o TUN.- /TUN.+) durante más de 0,5 segundos. El sintonizador buscará de forma automática y se detendrá cuando encuentre una emisora de radio.

Eliminar todas las emisoras guardadas

Pulse PROGRAM MEMORY o PROGRAM/MEMO durante dos segundos. Aparecerá “CLEAR”. Pulse STOP CLEAR (o ■) para eliminar todas las emisoras guardadas.

Seleccionar un “número predeterminado” para una emisora de radio

Seleccione la emisora que desee presionando - TUNING + o TUN.- /TUN.+. Pulse PROGRAM MEMORY o PROGRAM/MEMO, la emisora parpadeará. Pulse - PRESET + o PRESET/FOLDER para seleccionar el número predeterminado que desee. Pulse PROGRAM MEMORY o PROGRAM/MEMO para guardarla.

Mejorar una mala recepción FM

Pulse MODE/RIF en el panel frontal. Éste cambiará el sintonizador de estéreo a mono y normalmente mejora la recepción.

Ver información sobre las emisoras de radio - OPCIONAL

El sintonizador FM incluye la facilidad RDS (Sistema de datos de radio). Éste muestra las letras RDS (Sistema de datos de radio) e información sobre la emisora de radio que se está escuchando en la pantalla de visualización. Pulse RDS (Sistema de datos de radio) en el panel frontal varias veces para visualizar la información.

PTY - Tipo de programa, por ejemplo noticias, deporte, música jazz.

RT - Texto de radio, el nombre de la emisora de radio.

CT - Controlador de hora, la hora en la ubicación de la emisora de radio.

PS - Nombre del servicio del programa, es decir, el nombre del canal.

Puede buscar las emisoras de radio por tipo de programa pulsando

- PRESET +. El último PTY utilizado se mostrará en la pantalla.

Pulse - PRESET + una o más veces para seleccionar su tipo de programa preferido. Pulse - TUNING + durante unos segundos. El sintonizador buscará de forma automática. Cuando se haya encontrado una emisora, la búsqueda se detendrá.

Grabar

Grabar desde un CD o radio a una cinta

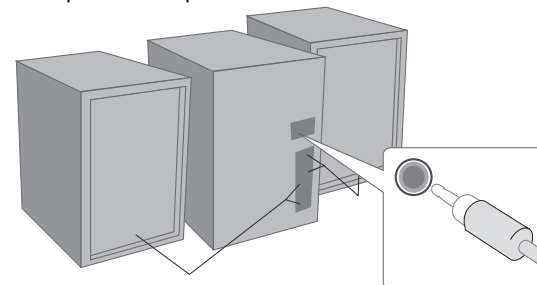
	Reproductor	Mando a distancia
1. Abra la pletina de la cinta:	■ ▲	
2. Inserte un cinta en blanco:		
3. Cierre la pletina de la cinta:		
4. Seleccione un modo (FM/AM, CD, PORTÁTIL o USB (OPCIONAL) en el que desea grabar: - Para CD, pulse ►/II.	FUNCTION	FUNCTION
5. Inicie la grabación:	●	
6. Para detener una grabación:	■ ▲	

Grabación sincronizada de CD

	Reproductor	Mando a distancia
1. Abra la pletina de la cinta:	■ ▲	
2. Inserte una cinta en blanco:		
3. Seleccione la función CD:	FUNCTION	FUNCTION
4. Inicie la grabación: La grabación sincronizada se iniciará de forma automática después de aprox. 7 segundos.	●	
5. Para detener la grabación:	■ ▲	

Escuchar música en un reproductor portátil

El reproductor se puede utilizar para reproducir música desde diversos tipos de reproductores portátiles.



	Reproductor	Mando a distancia
1. Conecte el reproductor portátil enchufando la unidad a la entrada PORTABLE IN en la parte trasera del reproductor.		
2. Encienda la unidad:	⏻/⏻	POWER
3. Seleccione la función PORTABLE:	FUNCTION	FUNCTION
4. Encienda el reproductor portátil e inicie la reproducción:		

Configuración del reloj

	Reproductor
1. Encienda la unidad:	⏻/⏮
2. Pulse durante al menos 2 segundos:	CLOCK
3. Seleccione entre: AM 12:00 (para una visualización en: "AM" y "PM") o bien, 0:00 (para una visualización 24 horas).	- TUNING +
4. Confirme su selección:	SET
5. Seleccione la hora:	- TUNING +
6. Pulse:	SET
7. Seleccione los minutos:	- TUNING +
8. Pulse:	SET

Uso del reproductor como despertador

Pulse **TIMER** durante dos segundos. Cada función: TUNER, CD, USB (en los modelos con USB) parpadea durante dos segundos. Pulse **SET** cuando visualice la función con la que desea despertarse.

Si selecciona TUNER visualizará las emisoras que haya guardado como predeterminadas. Utilice **- TUNING +** para seleccionar la emisora que desee, después pulse **SET**.

Visualizará ON TIME (HORA DE ACTIVACIÓN). Aquí es donde se configura la hora a la que desea que se active la alarma. Utilice **- TUNING +** para cambiar la hora y los minutos y **SET** para guardarla.

Entonces visualizará OFF TIME (HORA DE DESACTIVACIÓN). Aquí es donde se configura la hora a la que desea que la función se detenga. Utilice **- TUNING +** para cambiar la hora y los minutos y pulse **SET** para guardarla.

A continuación, se visualizará el volumen (VOL) con el que desea despertarse. Utilice **- TUNING +** para cambiar el volumen y **SET** para guardarlo. Apague el sistema. El icono del reloj muestra que la alarma está configurada.

Cuando el sistema esté apagado puede comprobar a qué hora está configurada la alarma pulsando **TIMER**. También puede activar o desactivar la alarma pulsando **TIMER**. Para que la alarma se active a una hora diferente, encienda el sistema y vuelva a programarla siguiendo los pasos anteriores.

Acerca de MP3/WMA

La compatibilidad de los discos MP3/WMA con esta unidad está limitada como sigue:

- Frecuencia de muestreo : 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
- Velocidad de los bits : 8 - 320 kbps (MP3), 48 - 320 kbps (WMA)
- El formato físico del CD-R debe cumplir con "ISO 9660".
- Si graba archivos MP3/WMA usando un software que no pueda crear un SISTEMA DE ARCHIVOS, por ejemplo "Direct-CD" etc., no será posible reproducir los archivos MP3. Le recomendamos que use "Easy-CD Creator", que sí crea un sistema de archivos tipo ISO 9660.
- Los nombres de archivos deberán contener 30 letras o menos, y deben incorporar la extensión ".mp3", ".wma", ej. "*****.MP3" o "*****.WMA".
- No utilice caracteres especiales como "/ : * ? " < >" etc.
- Aún cuando el número total de archivos en el disco sea de más de 1.000, sólo mostrará 999.

Medidas de seguridad



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXTRAIGA LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO HAY EN EL INTERIOR NINGUNA PARTE QUE PUEDA REEMPLAZAR EL USUARIO REFIERA EL MANTENIMIENTO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



Este símbolo de un relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de una potencia no aislada peligrosa dentro del producto que puede ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico a las personas.



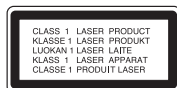
El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento y funcionamiento en la documentación que acompaña al producto.

PRECAUCIÓN: EL EQUIPO NO DEBERÁ EXPONERSE A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD Y PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO O DESCARGA ELÉCTRICA.

ADVERTENCIA: No instale el equipo en un espacio cerrado, como en una estantería o mueble similar.

PRECAUCIÓN: No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Instalar conforme a las instrucciones del fabricante.

Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y a fin de protegerlo de un posible sobrecalentamiento. Los orificios no deben obstruirse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estante, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.



PRECAUCIÓN:

Este producto emplea un sistema láser. Para asegurar un uso apropiado de este producto por favor, lea cuidadosamente este manual del propietario y consérvelo para futuras consultas. Si la unidad necesitara de mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. El uso de controles, ajustes, o la ejecución de procedimientos, a excepción de los aquí especificados, puede dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

Para prevenir la exposición directa al rayo láser, no intente abrir el cerramiento. Radiación visible del láser al abrirlo. NO FIJE LA VISTA EN EL LÁSER O HAZ DE LUZ.

PRECAUCIÓN: El aparato no debe exponerse al agua (goteo o salpicaduras) y no debe colocar sobre el aparato objetos llenos de líquidos, como floreros.

PRECAUCIÓN referente al cable de alimentación

La mayoría de los electrodomésticos recomiendan ser empleados sobre un circuito dedicado; Es decir, un circuito de un sólo enchufe que acciona solamente este electrodoméstico y no tiene enchufes o circuitos derivados adicionales. Revise la página de especificaciones de este manual del propietario para asegurarse.

No sobrecargue los enchufes de pared. Los enchufes de pared sobrecargados, flojos o dañados, cables de extensión, cables de alimentación pelados o el aislamiento dañado o agrietado del cable son elementos peligrosos. Cualquiera de estas condiciones podría dar lugar a descargas eléctricas o fuego. Examine periódicamente el cable de su electrodoméstico, ya que su aspecto indica daños o deterioro, desenchúfelo, cese el uso del electrodoméstico, y haga cambiar el cable por una pieza de recambio exacta por un distribuidor de servicio autorizado.

Proteja el cable de alimentación contra daños físicos o mecánicos, como el ser torcido, doblado, pinzado, atrapado bajo una puerta cerrada, o ser pisado continuamente. Preste especial atención a los enchufes, tomas de pared y al punto donde el cable sale del electrodoméstico.

Para desconectar la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.



Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.



Este producto está fabricado para cumplir con la DIRECTIVA CEE 8 2004/108/EC y 2006/95/EC.

Solución de averías

Problema	Causa	Solución
No hay alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> El cable de alimentación está desenchufado. 	<ul style="list-style-type: none"> Enchufe el cable en la toma de pared de forma segura.
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> El equipo externo no está conectado a la alimentación. El cable del altavoz no está conectado correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el equipo conectado con el cable de audio. Coloque el cable de la bocina en la posición correcta y vuelva a encender la unidad pulsando POWER.
La unidad no comienza la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> Ningún disco insertado. Se ha insertado un disco no reproducible. El disco no está colocado en la guía. El disco está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte un disco. Inserte un disco reproducible. Ponga el disco correctamente en la bandeja dentro de la guía. Limpie el disco.
El control remoto no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> El control remoto no está señalando al sensor de la unidad. El control remoto está demasiado lejos de unidad. Hay un obstáculo en el camino entre el control remoto y la unidad. La pila del mando a distancia se ha agotado. 	<ul style="list-style-type: none"> Apunte el control remoto al sensor remoto de la unidad. Opere el control remoto dentro de la 23 ft (7 m). Elimine el obstáculo. Sustituya la pila por otra nueva.
No se puede grabar.	<ul style="list-style-type: none"> Se han retirado las pestañas que inhabilitan la grabación. 	<ul style="list-style-type: none"> Tape los agujeros de la parte trasera de la cinta.

Especificaciones

General	
Peso neto	2,3 kg
Dimensiones externas (A x A x P)	146 x 238 x 251 mm
Sintonizador	
FM Rango de sintonía	87.5 - 108.0 MHz ó 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz
AM Rango de sintonía	522 - 1620 kHz ó 520 - 1720 kHz
Amplificador	
Potencia de salida	5 W + 5 W
T.H.D	0,5 %
Respuesta en frecuencia	60 - 20000 Hz
Relación señal-ruido	60 dB
CD	
Respuesta en frecuencia	100 - 18000 Hz
Relación señal-ruido	55 dB
Dynamic range	50 dB
Reproductor de cinta cassette	
Tiempo FF/REW	120 seg. (C-60)
Frecuencia de respuesta	250 - 8000 Hz
Relación señal-ruido	40 dB
Separación de canales	30 dB (P/B)/30 dB (R/P)
Tasa de borrado	50 dB (MTT-5511)
Altavoces (XCS12F)	
Tipo	1 altavoz de 1 vía
Impedancia	4 Ω
Respuesta en frecuencia	100 - 18000 Hz
Nivel de presión de sonido	82 dB/W (1m)
Potencia de entrada	5 W
Máxima potencia de entrada	10 W
Dimensiones netas (A x Ax P)	144 x 238 x 134 mm
Peso neto (1EA)	1,29 kg

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.



P/NO : 38343839